

À moins que le ministre Ryan en décide autrement

Saint-Christophe gardera son nom

Gilles BESMARGIAN
Saint-Christophe-d'Arthabaska

À moins que le ministère des Affaires municipales (MAM) fasse fi de la recommandation que vient de lui soumettre la Commission de toponymie du Québec, ce qui est peu probable, tout porte à croire que la municipalité de Saint-Christophe-d'Arthabaska conservera son nom.

Dans un deuxième avis qu'elle vient de remettre au MAM à la demande expresse de son titulaire Claude Ryan, et après s'être penché sur le dossier vendredi dernier, la Commission recommande effectivement de n'apporter aucune modification au nom actuel de la municipalité.

On se souviendra qu'en mai dernier lors d'un référendum à Saint-Christophe d'Arthabaska, les contribuables s'étaient prononcés favorables dans une proportion de 57 pour cent en faveur de modifier le nom de leur municipalité en celui d'Arthabaska. À l'époque, 256 des 448 résidents ayant participé au scrutin (seulement 28 pour cent des personnes habilitées à voter ou 16 pour cent de la population) avaient indiqué qu'ils appuyaient le projet parrainé par le conseiller Jacques Croteau.

Aqueduc

D'autre part, dans le dossier se rapportant au raccordement au réseau d'aqueduc de Victoriaville pour approvisionner en eau potable un secteur résidentiel de Saint-

Christophe (une conduite d'amenée passe à proximité du secteur visé), le projet évalué à environ 400 000 \$ suit son cours.

À cet effet, le maire de la capitale des Bois-Francis, Pierre Roux, a indiqué à La Tribune qu'il avait demandé aux dirigeants de Saint-Christophe de lui faire parvenir quelques précisions supplémentaires, afin de poursuivre l'étude du dossier et avant de faire connaître la position du conseil.

«On veut d'abord savoir le débit dont la municipalité a besoin et le nombre de propriétés qui seront desservies. J'avoue que ce n'est pas un dossier facile. S'il y a moyen de s'entendre on va le faire, mais des coûts importants se rattachent à ce projet», de confier M. Roux.

Un détail intéressant dans ce dossier, si Victoriaville refuse la demande de Saint-Christophe, cette dernière pourrait construire elle-même un puits de captage et une station de pompage pour approvisionner en eau de qualité le secteur Léon-Couture et ce, sur le terrain voisin où la ville de Victoriaville possède ses installations.

Selon une étude réalisée par une firme spécialisée, le coût relié aux deux projets est similaire. Il faut toutefois préciser que la deuxième option est éligible à des subventions totalisant plus de 200 000 \$ dans le cadre du programme «Travaux d'infrastructures Canada-Québec». Quant au reste de l'investissement requis, il proviendrait du surplus accumulé de Saint-Christophe.

Bélanger promet une voie de contournement à Lac-Mégantic

Outre ce projet de 7 millions \$, la députée veut donner un statut particulier au centre hospitalier

Gilles FISETTE
Lac-Mégantic

Si le comté de Mégantic-Compton accorde un nouveau mandat à Madeleine Bélanger, Lac-Mégantic aura une voie de contournement de 7 millions \$ susceptible d'alléger la circulation routière dans son centre-ville.

Hier après-midi, en conférence de presse à son bureau de comté, la candidate libérale a en effet pris l'engagement ferme de «mener à bien ce dossier, au cours de mon prochain mandat, pour que dès 1997-1998, le problème de la circulation au centre-ville soit réglé».

Il s'agit d'un dossier que caresse la région de Lac-Mégantic depuis le début des années 80 et qui a refait surface en 1992. Mais, à l'époque, le volume de la circulation lourde n'avait pas atteint le niveau actuel. Présentement, a révélé Mme Bélanger, en compagnie du maire, Jacques Leblanc - il a profité de l'occasion pour réitérer son appui personnel à Mme Bélanger - 4100 véhicules transitent quotidiennement par le centre-ville dont 1150 camions.

Pour «une raison de sécurité et de qualité de vie pour les gens d'ici, et aussi pour une question de tranquillité», l'aménagement d'une voie



Madeleine Bélanger
nemt par le centre-ville dont 1150 camions.

Pour «une raison de sécurité et de qualité de vie pour les gens d'ici, et aussi pour une question de tranquillité», l'aménagement d'une voie

de contournement passant par le parc industriel s'impose.

Comme l'a expliqué Mme Bélanger, cette voie de contournement relierait les rue Laval d'un côté de la rivière Chaudière, à la rue Salaberry, de l'autre côté. La construction d'un pont qui nécessiterait des investissements de 1,3 million \$ est prévue dans les travaux de 7 millions \$.

Selon Mme Bélanger, il est tout à fait réaliste de croire que les échéanciers pourraient être rencontrés.

Statut spécial

Hier après-midi, Mme Bélanger a également formulé une autre promesse. Elle s'est engagée, si elle est élue bien entendu, à négocier l'octroi d'un «statut spécial» pour le Centre hospitalier de Lac-Mégantic.

Ce statut spécial permettrait au centre hospitalier d'accorder des incitatifs financiers pour les médecins déjà en place ainsi qu'à ceux qui voudront s'installer à cet endroit, à la condition qu'ils acceptent d'assumer une part de garde et de travail à l'urgence. Présentement, il y a huit

omnipraticiens au centre hospitalier. Deux d'entre eux pour des raisons d'âge et de capacité physique ne peuvent travailler à l'urgence. Les six autres médecins doivent donc partager cette tâche, avec l'essoufflement qui ne manque pas de les gagner.

La députée n'a pas caché que les négociations avec le ministère concerné ne seront pas faciles. Mais elle a promis d'y consacrer tout l'énergie dont elle peut faire preuve.

Enfin, Mme Bélanger a abordé le problème que pose le départ, aujourd'hui, de l'anesthésiste du centre hospitalier. Elle a mentionné que le CHUS, le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, a reçu l'autorisation d'embaucher deux nouveaux anesthésistes, ce qui lui permettrait de remplir son engagement de fournir des services au centre hospitalier de Lac-Mégantic.

Dans l'intervalle, a signalé le président du conseil d'administration de l'hôpital qui assistait également à la conférence de presse, Jean-Paul Normand, l'administration fait tous les efforts pour bien gérer la situation et que des anesthésistes acceptent de venir dépanner l'hôpital.

Quand la nature peut se charger de pallier à ses propres inconvénients

Kathy NOËL
Sherbrooke

Collaboration, équilibre et compréhension. Voilà ce qui résume en quelque sorte le grand principe de la biodynamie, moteur de l'agriculture biologique.

Pour le consommateur, l'agriculture biologique évoque généralement que le producteur n'utilise aucun produit chimique pour nourrir ses plants. La biodynamie, qui est en quelque sorte l'école de pensée de l'agriculture biologique, repose sur des principes de collaboration, d'équilibre et de compréhension des éléments organiques.

«On peut définir une chose par ce qu'elle n'est pas, mais on peut aussi la définir par ce qu'elle est. Disons que l'agriculture biologique travaille avec la vitalité», souligne la propriétaire de la ferme La Généreuse, Francine Lemay.

Sur sa ferme fruitière et maraîchère, aucun insecticide, herbicide ou fongicide n'est utilisé. Près des plants de tomates, des pièges à insectes sont disposés. Plus loin, du côté des framboises, plusieurs cabanes d'oiseaux sont visibles. «C'est pour encourager la présence des oiseaux, qui sont de formidables insectivores», explique Mme Lemay.

Toutefois, la meilleure façon de préserver les plants de l'invasion des insectes sera toujours de produire des plants en santé. «C'est quand il y a dégénération dans la vitalité que les insectes attaquent les plants. En fait, ce qu'on fait, c'est de l'agriculture préventive», ajoute Francine. La ferme devient un organisme vivant, où chaque élément a un rôle à jouer», poursuit-elle.

La variété, la rotation et l'interaction des cultures

La grande variété des cultures est une des principales caractéristiques de l'agriculture biologique, qui va en ce sens à contre-courant de l'agriculture conventionnelle, de plus en plus encline à se spécialiser. La rotation des cultures est un autre facteur important à respecter.



«On peut définir une chose par ce qu'elle n'est pas, mais on peut aussi la définir par ce qu'elle est. Disons que l'agriculture biologique travaille avec la vitalité», explique la propriétaire de la ferme La Généreuse de Lennoxville, Francine Lemay.

si non on risque d'épuiser le sol.

L'agriculture biologique est en somme un travail d'équipe avec la nature, basé sur le respect de ses éléments. «Le sol a une mémoire, illustre Francine Lemay. Il se rappelle toujours de ce qui lui est arrivé».

Reposant sur une multitude de stratégies, les techniques de l'agriculture biologique mettent en inter-

action tous les éléments organiques présents sur la ferme. Il y a, par exemple, les légumes d'accompagnement; haricots, maïs et courges se côtoient allégrement. Les haricots donnent au sol l'énergie dont le maïs a besoin pour pousser. De même, les courges, semées juste à côté, éloignent les rongeurs grâce à leur plant couvert d'épines...

Des petits animaux honorent la

Le bio gagne



du terrain

ferme de leur présence. Poules et poulets de grain ainsi que trois moutons et une jeune génisse assurent l'apport en fumier nécessaire. Et les poules, à elles seules, peuvent très bien s'occuper des insectes dans le sol. «Il faut travailler avec tous les éléments et trouver aux animaux leur juste place», fait part la propriétaire de La Généreuse.

À La Généreuse, on vend directement au consommateur. Les gens qui s'abonnent, peuvent faire part de leurs besoins pour une année et la ferme se chargera de la production en conséquence. Un service de livraison à domicile est également offert. «Ici, on favorise le détail», mentionne Francine. Depuis 5 ans que cette formule communautaire est instaurée, tandis que le reste des produits se retrouve dans le marché local et un peu à Montréal.

La Généreuse est certifiée Demeter et OCIA, qui sont des organismes internationaux de certification dans le domaine de l'agriculture biologique.

Magog réévalue son rejet de Relance 94

Une consultation se tiendra mercredi prochain

Magog

L'hôtel de ville de Magog sera le théâtre d'une assemblée de consultation mercredi prochain, à 19 h. Cette rencontre permettra aux gens d'affaires de Magog et de sa périphérie d'évaluer l'opportunité d'une participation au projet Relance 94 dont l'objectif est la promotion de l'achat local.

Les clients des maisons d'affaires qui participent à ce projet, dont la Chambre de commerce de la région sherbrookoise a été l'initiatrice, peuvent obtenir de leur institution financière une marge de crédit ne portant pas intérêt pendant six mois qui leur permet d'acheter des produits offerts en vente par les établissements commerciaux participants.

Une tentative faite au printemps pour inciter les gens d'affaires de Magog et des environs à participer au projet a échoué à cause du refus de la Ville de Magog de contribuer financièrement à une campagne publicitaire destinée à faire connaître le projet. Ce refus avait été motivé par l'importance du montant demandé et la réticence de la Ville à s'associer à un projet qui, de l'avis des membres du conseil, pouvait inciter des consommateurs à s'endetter.

C'est la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford qui, avec la collaboration des associations qui regroupent les gens d'affaires du centre-ville, du centre commercial Les Galeries Orford, du centre commercial Jean-Coutu et de la Ville de Magog, a pris l'initiative de convoquer cette assemblée de consultation.

«Pour que les gens d'affaires puissent évaluer en toute connaissance de cause l'opportunité d'une participation à Relance 94, Mme Lynn Charpentier, présidente de la Chambre de commerce de la région



Jean-Guy Gingras

sherbrookoise, et M. Serge Audet, directeur général de la Chambre de commerce de Sherbrooke, vont dresser devant eux un bilan du volet printanier du projet», a expliqué le président de la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford, M. Jean-Guy Gingras, tout en soulignant que l'assistance pourra aussi formuler des recommandations.

Il a révélé que les participants se verront aussi remettre un questionnaire qui permettra à la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford, aux organismes qui regroupent les gens d'affaires et à la Ville de Magog de connaître leur point de vue et leurs suggestions sur un projet de promotion à court terme et à moyen terme de l'achat local.

«L'analyse des réponses nous permettra de concevoir une stratégie de promotion efficace qui incitera les consommateurs locaux à favoriser les gens d'affaires locaux et attirera peut-être même des consommateurs américains chez nous», a déclaré M. Gingras.

Dérapiage mortel dans le rang 10 à Princeville

Princeville (GB)

Un résident de Saint-Christophe-d'Arthabaska, David Cantin, 20 ans, a perdu la vie de façon accidentelle vers 7 h 30 hier matin, lorsque la petite voiture de fabrication japonaise qu'il pilotait a quitté la route à la suite d'une perte de contrôle.

Selon les informations recueillies auprès de la Sûreté du Québec du secteur d'Arthabaska, l'automobiliste, qui voyageait seul à bord de

son véhicule, a manqué une courbe à haute vitesse face au 95 Rang 10 Ouest dans les limites de la paroisse de Princeville.

Après avoir quitté la voie publique après un dérapage, la voiture de la victime s'est immobilisée contre un arbre en bordure du fossé. Aux dires des policiers, Cantin serait mort sur le coup. Son décès a d'ailleurs été constaté par les autorités médicales de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska où l'avaient transporté les ambulanciers de la maison Urgence Bois-Francis.

Ayer's Cliff

La plus vieille exposition agricole au Québec après celle de Bedford, celle qui tient depuis 149 ans la Société d'agriculture et la Société d'horticulture du comté de Stanstead, a débuté hier à Ayers' Cliff.

À petite vitesse durant l'avant-midi et l'après-midi car ce qui attire traditionnellement les foules, les manèges, les musiciens, le bingo et les acrobates, commençait après le souper.

Il s'est quand même trouvé quelques centaines de personnes pour aller voir avant 18 h les créations des

artistes et des artisans et assister à l'évaluation des animaux briqués comme pour aller à une noce que les membres des clubs 4-H des alentours avaient amenés à Ayers' Cliff.

L'exposition va vraiment prendre sa vitesse de croisière aujourd'hui avec des spectacles d'acrobaties, des jeux, des compétitions de souque à la corde et de musique, le tout entremêlé d'évaluation d'animaux, de plats divers, de produits de la ferme, du jardin et de l'érablière et de volailles.

Deux activités devraient être présentées à guichets fermés: les courses sous harnais qui commenceront à 13 h 30, samedi, et le spectacle de clôture que donneront dimanche, à 20 h, des casse-cou du volant. Deux bonnes raisons à cela: les

courses de chevaux ont toujours été très populaires à Ayers' Cliff où il y a déjà eu un hippodrome et les casse-cou dirigés par Paul Riddell ont

toujours fait passer les spectateurs de leurs cascades par des émotions fortes.

C'est officiel!!!
Les jeux de la XXe Olympiade
auront lieu à Sherbrooke...
Dès le 28 août

Une commandite de sports experts CARREFOUR DE L'ESTRIE

Denis Messier en liberté...



tions publiques, c'est bien l'agent SERGE FOURNIER, de la Sûreté municipale de Sherbrooke, qui allait de table en table chez les policiers de la SQ...

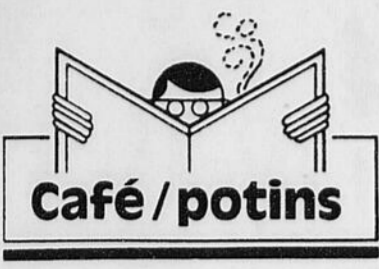
YVON ROUSSEAU, de La Tribune est connu de tous les policiers de la région. Véritable monument de la couverture journalistique des activités policières en région, on dit d'Yvon qu'il est « dans la police » depuis plus longtemps que n'importe quel policier... il faut dire qu'ils prennent leur retraite très jeune...

Certains policiers oublieraient de donner l'exemple. C'est ce que des copains de ROMÉO LAPALME ont indiqué aux journalistes sur place. Il appert que Roméo aurait déjà donné une entrevue à Télé-7 sur un bateau sans porter sa veste de sauvetage. Roméo fait partie de l'équipe nautique. Oups...

Finalement, qui fut le grand gagnant du tournoi de la SQ: ROCK GUERTIN à qui on a remis une première bourse pour ses oeuvres à même les profits de l'organisation...

GASTON LEBLANC, un des meilleurs au Canada au jeu du «Nine Ball», me confirme l'ouverture d'un billard et d'allées de quilles dans l'ancien édifice JH Morin de Windsor. Aussi, Gaston va devenir sous peu un co-propriétaire de la salle de billard sur la rue Denault à Sherbrooke...

CHARLES LAVERDIÈRE, décédé à l'âge de 81 ans et que l'on devait conduire à son dernier repos plus tôt cette semaine, est ce même bonhomme qui a enseigné le golf au club d'East Angus pendant des années...



Même si ROGER MORIN demeure toujours très loin d'un record Guinness, ce golfeur de 78 ans mérite tout de même ce matin un p'tit coup de chapeau pour son trou d'un coup réalisé au numéro 3 de North Hatley. ROGER MORIN a signé son second trou d'un coup en carrière - son premier survenant à l'ancien Belvédère, en 82 - à l'aide d'un bois 1 sur la distance de 152 verges. YVON CORRIVEAU fut l'un des témoins de l'exploit. Quant au record Guinness, le

golfeur le plus âgé à réussir un trou d'un coup est un Suisse du nom de Bucher. Il a signé son exploit le 13 janvier '85 à l'âge de 99 ans et 244 jours. Chez les dames, l'exploit est l'oeuvre d'une golfeuse de 95 ans et 257 jours...

Si vous essayez de rejoindre JACQUES TALBOT, directeur de la caisse St-Esprit, le vendredi après 10h, son répondeur vous dira: «je suis présentement en réunion, laissez votre message». Il faudrait lui demander où il

MICHEL ROUSSEAU, de la firme Groupe Régie, a eu droit à des cours de golf de ses deux partenaires, MICHEL BERNIER et DOUGLAS McARTHUR, de Hydrotope Ltée sur les premiers trous. Bon élève, plus tard dans la partie, Michel savait ses maîtres!



ROLAND MONGEAU, de T.G.C. Inc, co-président du tournoi de golf de l'ACQ-Région Estrie, a été épaté par les coups de départ de son partenaire de jeu, BERTRAND DELISLE, maire de Rock Forest...

L'ACQ-Estrie devait remettre à ses deux jeunes bénévoles, JULIE GARAND et YANICK ROBIDAS, un modèle réduit de pelle mécanique offert par ROGER GAGNON de la firme Hewitt Equipement...

ANDRÉ FABER de Givisco Inc a offert une échelle multifonctionnelle comme prix de participation...

À sa grande déception, ROSAIRE FILLION, maire du Canton de Magog et proprio de Coffrages Carmel Inc, devait voir son invité, SYLVAIN THOMAS du Canton comme un homme chanceux et envié de tous.



Jules Lévesque, le président de l'ACQ-Estrie, avait comme partenaire de jeu le conseiller municipal Jean-Guy Demers, de Fleurimont et Réal Gaudreau, de Maçonnerie Gaudreau-Charland.

En effet, Sylvain avait comme partenaires LOUISE ARBOUR, JOHANNE DOYON, JACQUELINE BINET et IRÈNE DELISLE...



Un beau geste de la part de l'ACQ-Estrie qui, profitant du tournoi, marquait d'une façon spéciale les 100 ans de A.R.Wilson Ltée, en remettant à BERTRAND DOYON, président de cette firme, une plaque souvenir...

RICHARD ROBERT, de GNR Inc., a des trucs dans son sac! Richard a pu obtenir un barbecue en commandite pour le tournoi... et en même temps mettait la main sur des billets pour un tournoi de golf au Lac St-Jean. Verrait-on bientôt GNR Inc au pays des bleuets!

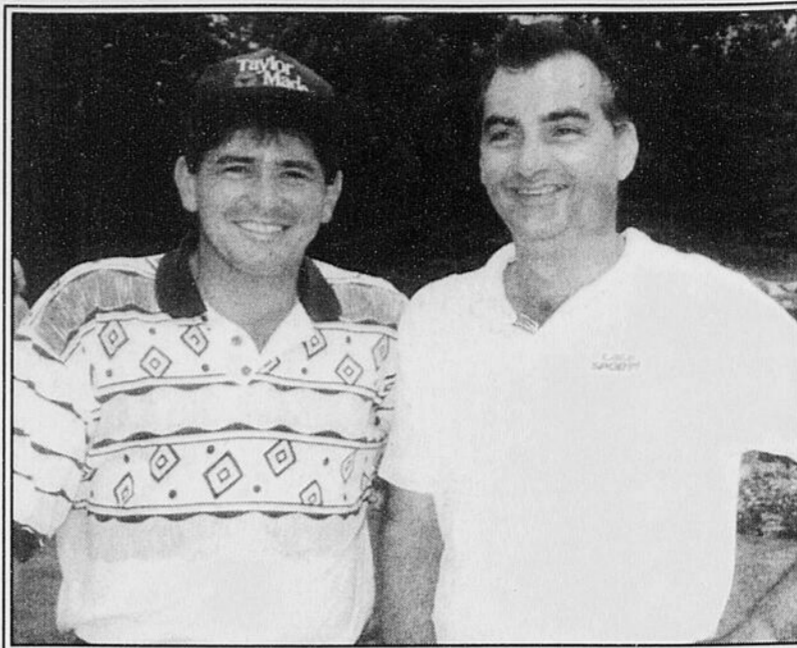
Grâce à la tenacité de CLAUDE RIENDEAU, de ACE Electrique, le comité du tournoi devait être en mesure de donner en prix quatre parapluies, un don de la Banque HongKong. Tout le monde cherche le 4e parapluie...

JACQUES DEMERS, de Indusco Isolation, se réjouissait de sa participation au tournoi car l'activité lui a permis de rencontrer en personne son maire, BERTRAND DELISLE...

CÉLINE CLOUTIER, une invitée de la maison EDB, devait réussir le plus long coup de départ au numéro 10 avec 173 verges. MARC O'BREADY de Construction Desourdy l'imitait chez les hommes avec une claqué de 280 verges...

JULES LÉVESQUE, président de l'ACQ-Estrie, a apprécié la présence de MONIQUE GAGNON-TREMBLAY ainsi que de son attaché politique, JEAN-YVES LAFLAMME pour une bonne partie de la soirée...

Une journée semblable ne serait pas possible sans la participation de bénévoles. Ainsi, un p'tit coup de chapeau à NICOLE DENIS, CHRISTIANE DUPRÉ, PAULINE GARAND, CHARLES DEMERS et ROLAND MONGEAU...



Au championnat mondial amateur DuPont

Jacques Nadeau, consultant des ventes chez E T M et le pompier sherbrookois Claude Charpentier, un des meilleurs amateurs en Estrie, se joindront la semaine prochaine à un groupe de plus de 3500 golfeurs, d'un peu partout à travers le monde, afin de participer au championnat mondial de golf amateur par handicap DuPont, disputé sur les allées de la Caroline du Sud, plus précisément à Myrtle Beach. Les deux golfeurs membres du club de golf Milby vivront par le fait même une première expérience à ce championnat.

La 11e édition de ce championnat mondial est disputée sur quatre jours et les champions de chacune des divisions se retrouveront pour une 5e partie sur le parcours Dunes, site du futur championnat senior de la PGA et de Golf Magazine. L'an dernier, le comité a utilisé 50 terrains de Myrtle Beach pour tenir l'événement.

En plus de la participation des Américains, le championnat mondial regroupe des golfeurs de l'Australie, d'Argentine, d'Écosse et de plusieurs autres pays.

Des prix pour une valeur de 200 000 \$ sont à l'enjeu, autant sur une base quotidienne que pour les 72 trous du tournoi. De plus, le Centre des conventions de Myrtle Beach est décoré en «19e trou» et devient ainsi le rendez-vous des golfeurs.

tient ses réunions?

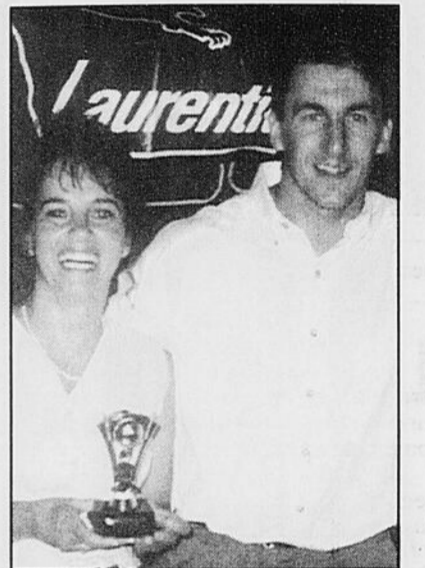
Pendant que GILLES VACHON prenait la route du champ de pratique, question de «polir» son jeu en prévision du championnat du club, l'agent immobilier PIERRE LEGAULT, du Groupe Associé, optait pour demeurer à son bureau, sa dernière sortie sur les allées du SCC s'avérant trop désastreuse...

NORMAND BOLDUC, de l'Ermitage, songe sérieusement à se faire remplacer au travail les après-midi du mois de septembre, pour pratiquer le

golf. Il a croisé tout au long de la présente semaine des amis qui sont généreux à son endroit... Un point important, Normand a aussi le don de choisir les bons partenaires...

Le notaire GASTON SAVARD a broyé du noir un p'tit bout de temps, sa partie de golf n'allant pas trop bien, mais l'on raconte que Gaston a retrouvé son sourire avec une couple de parties sous la barrière des 80...

Toujours en rapport avec le tournoi de la SQ à Milby, un autre qui remplit bien son rôle des bonnes rela-



Pierre Laforest, membre du trio vainqueur au Canada au jeu du «Nine Ball», me confirme l'ouverture d'un billard et d'allées de quilles dans l'ancien édifice JH Morin de Windsor. Aussi, Gaston va devenir sous peu un co-propriétaire de la salle de billard sur la rue Denault à Sherbrooke...

HOROSCOPE

Capricorne du 22 déc. au 20 janv. Vous savez dire votre pensée. Vos efforts sont récompensés. Vous sortez d'un cercle vicieux. Tenez compte du temps à votre disposition. Vous vous attendez à des développements.
Verseau du 21 janv. au 19 fév. L'obstination est toujours mal venue. Vos ressources ne font aucun doute. Vous avez une pensée délicate. Vous vous forgez un idéal nouveau. Soyez observateur.
Poisson du 20 fév. au 20 mars Une nouvelle fait grand bruit. L'indifférence ne vous sied pas. Vous n'êtes pas à bout d'arguments. Le décor s'emballit. On vous favorise sous bien des rapports. Ne mêlez pas les cartes.
Belier du 21 mars au 20 avril Vous communiquez un de vos plans. Quelqu'un vous suit. L'autre sexe se montre perspicace. Il faut que votre détermination prédomine. Des amis vous ménagent une surprise.
Taureau du 21 avril au 20 mai Le temps devient précieux. Votre devoir est tout tracé. Il faut vous exprimer franchement. Un revenant apparaît. La vérité s'impose tout de suite. Il vous appartient de tirer les marrons du feu. Un espoir se justifie. Rien comme la compétence.
Gémeaux du 21 mai au 21 juin Le feu sacré s'empare de vous. Vous comprenez les significations d'un regard. Certains trouvent votre attitude étrange. N'oubliez pas ce que l'on vous dit. Une pensée va loin. Votre choix s'avère judicieux.
Cancer du 22 juin au 22 juillet Des empêchements ne vous effraient pas. Laissez dormir le lion. Vous vous attendez à un endroit. Le vent vous indique une route nouvelle. La partie est superbe. Votre préférence ne le cède en rien.
Lion du 23 juillet au 23 août Vous surprenez un grand secret. On vous appuie chaleureusement. Une rumeur provoque de l'animation. La vengeance est condamnable. Votre barbe chavire subitement. On vous fait des révélations.
Vierge du 24 août au 22 sept. Un ami est très puissant. Votre programme se charge de plus en plus. Aucune décision définitive aujourd'hui. Une méthode ne donne pas les résultats attendus. Vous charmez une personne.
Balance du 23 sept. au 23 oct. Vous maintenez magnifiquement vos positions. L'autre sexe ne comprend plus rien. On admire votre finesse. Vous n'avez rien à reprendre. On vous raconte des choses étonnantes.
Scorpion du 24 oct. au 22 nov. La mouche ne pousse pas sur des arbres frémisants. Vous n'aimez pas la solitude. Il ne faut pas casser les cordes de votre violon. Il se dessine une belle affaire. Un être s'agite.
Sagittaire du 23 nov. au 21 déc. Une distraction vous est coûteuse. Chacun se donne le mot. On vous permet d'espérer. Léger nuage vite dissipé. Un bruit curieux se répand. Vous avez une prédilection particulière.

MOTS PERDUS

6 lettres: déterminer une quantité 311
C O M M E N C E L B M E S N E
O O M D U T V R M E E A R S T
N P M D E U U I E E N L I I A
V T N P O C I D R S T L I S T
E E T R T O I D E E A S S T S
R E T S L E N D L G P Y Y E U
S E S P E E R P E U A P R S N
I O M I R T I L O P U A E U I
O E I P L T A C E B R S U I S
N S P T L I U B L D R O I T L E
E A U U D A T I L N R I J E E
R B M N E F C U R I A O E E U
T U O B R I N E T E R L C N T
U M O E E M M A R G O R P C C
A D O P T E R E U Q I L P P A
accordé ensemble programme
actuel établir projet
adopter Etat-Unis public
appliquer étude rare
apprendre autre remplacer
rendu
base idée retenir
beaucoup rien
but légalisé
commence mais sans
compter mondial soit
conversion multiple système
décidé opté test
dire tiré trouvé
droit pays plan
emploi pour utile
utilisé

solution du numéro 310 : contagion

LES BANDES DESSINEES

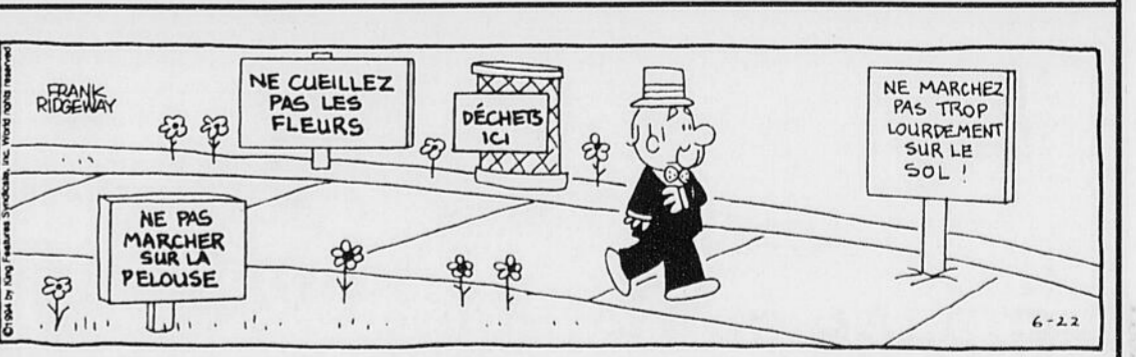
HAGAR L'HORRIBLE



HÄGAR L'HORRIBLE



M. ABERNATHY



M. ABERNATHY



SÉCURITÉ CROIX-ROUGE
Verrouillez la piscine!
Mettez toutes les chances de votre côté... Verrouillez votre piscine lorsqu'elle n'est pas utilisée. Pour plus de sécurité, votre piscine doit être entourée d'une clôture ou d'un mur d'au moins deux mètres de hauteur et munie d'un dispositif auto-verrouillant. Renseignez-vous auprès de votre municipalité afin de connaître les règlements relatifs à la construction ou à l'installation d'une piscine. A chaque année, des noyades surviennent chez les enfants parce que les piscines ne sont pas adéquatement protégées. La Croix-Rouge à votre service - (819) 562-7733

Arts et spectacles

Kat Dyson: du blues dans toutes ses nuances

Après avoir évolué avec les plus grands noms de la musique, la guitariste-chanteuse revient à Sherbrooke avec un premier album en préparation



Kat Dyson dit d'ailleurs garder un excellent souvenir de son premier passage à Sherbrooke, en 1992.

«Le spectacle au théâtre Granada avait été spécial et c'était la première fois où je me produisais avec mon groupe à l'extérieur de Montréal», dit celle qui compte profiter de son séjour en Estrie pour faire un peu de vélo.

«J'adore la région», lance-t-elle.

À l'école des grands noms

«Je vis à Montréal, mais je travaille aussi à New York et Toronto», souligne Kat Dyson, qui a fait sa marque dès 1981 avec un succès en musique... «dance», intitulé «Can't Fake the Feeling».

Depuis, elle mène une carrière impressionnante pour avoir travaillé sur scène ou en studio avec la légendaire Big Mama Thornton, Albert King, Buddy Guy, Smokey Robinson, Bo Diddley et Jeff Healy. Elle a aussi côtoyé plusieurs artistes québécois, dont Roch Voisine, Céline Dion, Véronique Béliveau, Richard Séguin et Gerry Boulet, en plus de

collaborer à l'émission Beau et Chaud.

Cette année, elle a œuvré auprès de la chanteuse américaine Cyndi Lauper et avec l'ex-Eurythmics Dave Stewart.

Kat Dyson trouve également le temps de chanter avec la chorale «Montréal Jubilation Gospel».

Un disque bien à elle

En plus de prêter ses talents aux autres, la musicienne prépare actuellement du matériel en vue de

son premier disque bien à elle.

«J'espère pouvoir le sortir pour le printemps prochain», dit-elle, ajoutant toutefois qu'il n'est pas facile d'endosser pour un musicien de blues.

«Les gens ont peur de prendre une chance, ils disent que ça ne passera pas à la radio, mais je regrette: le blues est partout, il y a plein de musiciens qui font du blues, qu'a fait toute sa vie Eric Clapton? Et Jeff Beck? Même avec Pink Floyd il y a du blues!» affirme Kat Dyson.

Denis DUFRESNE Sherbrooke

La guitariste et chanteuse Kat Dyson fait du blues de toutes les couleurs et voit dans cette forme musicale l'essence même de toute la musique nord-américaine.

«Je fais des «standards», le blues peut vous faire pleurer, mais peut aussi vous faire danser. Pour moi, cette musique offre autant de différences que les nuances de la couleur bleue», explique cette musicienne époustouflante, qui se produit jusqu'à demain soir au bar Gaspard, à Sherbrooke, avec son groupe Kat Dyson and The Colour Commentary.

Ceux qui ont assisté au festival «Sherbrooke en blues» en 1992 et l'an dernier connaissent sans doute cette artiste originaire de la Virginie, mais établie à Montréal depuis une douzaine d'années.

Kat Dyson offre ses propres compositions, mais interprète aussi du matériel des grands du blues, qu'il s'agisse de BB King, Muddy Waters, Buddy Guy, ou de Stevie Ray Vaughan.

Un faible pour Sherbrooke

«J'essaie de faire ce qui me convient véritablement, ce qui me semble vrai», dit cette musicienne d'une grande beauté.

«Il y a des endroits particuliers où j'aime me produire, j'aime Sherbrooke, le public est honnête et dit ce qu'il pense, tout comme le public québécois en général d'ailleurs», mentionne-t-elle, estimant que le public de Toronto, par exemple, a tendance à demeurer sur son quant-à-soi.

VENEZ ME RENCONTRER
 - le vendredi 26 août de 18 h à 21 h
 - le samedi 27 août de 11 h à 15 h
 dans le mail SIMPSON SEARS du CARREFOUR DE L'ESTRIE

Mercredi à Asbestos

Tous les lundis au Collège des Bois Francs

Mardi et jeudi au Cégep de Sherbrooke

NOUVEAUTÉ VENDREDI À DRUMMONDVILLE

Réalisez votre rêve avec René

COURS DE GUITARE

Pour information et inscription RENE GILBERT ASBESTOS (819) 879-4774

À L'OREILLE, POUR LES 10 À 70 ANS GUITARES DISPONIBLES POUR LOCATION

Début des cours: lundi 29 août 1994

VERVILLE

JEAN LAPOINTE

9 et 10 septembre

RESERVATIONS: 847-0470

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG

André-Philippe GAGNON

UN ÉTÉ AUTOUR DU MONDE

Les meilleurs moments de ses spectacles à Paris, Los Angeles, Las Vegas, en Australie et au Québec!

CE SOIR

DERNIÈRES CHANCES JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE PLUS DE 28 000 BILLETS DÉJÀ ENVOYÉS!

UN SPECTACLE DE STÉPHANE LAPORTE

À SHERBROOKE du 15 juillet au 3 septembre FORFAITS DANS LA RÉGION SHERBROOQUISE Souper-spectacle-hebergement-visite touristique

SALLE MAURICE O'BREADY CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOQUE

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie SDRS

(819) 820-1000 LaTribune TÉLÉ 7 CITE CHL 63AM

FAMOUS PLAYERS

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366

CARREFOUR DE L'ESTRIE MATINEE \$5.00 LUNDI AU VEN.

LE ROI LION (G)(VF) TOUS LES JOURS A 1H15, 3H15, 5H15, 7H15 ET 9H15.

HARRISON FORD CLEAR AND PRESENT DANGER

VERSION FRANÇAISE TOUS LES JOURS A 1H30, 4H15, 7H00 ET 9H45.

LE FILM ÉVÈNEMENT DE L'ÉTÉ

«Le film est puissant, habité. Une musique et des éclairages superbes...» -Odile Tremblay, Le Devoir

«Aussi fort, aussi beau, aussi troublant qu'on l'avait espéré. Indéniablement un must.» -Marc-André Lussier, CIBL

«Fascinant.» -Serge Dussault, La Presse

CLAUDE BERRI présente un film de PATRICE CHEREAU avec ISABELLE ADJANI DANIEL AUTEUIL JEAN-HUGUES ANGLADE VINCENT PEREZ VIRNA LISI

La Reine Margot

d'après le roman de ALEXANDRE DUMAS scénario adaptation DANIELE THOMPSON PATRICE CHEREAU dialogue DANIELE THOMPSON DOMINIQUE BLANC FÉLIX AL GREGORY CLAUDIO AMENDOLA MICHEL BOSE

TOUS LES JOURS A 1H30, 5H20 ET 8H40.

Pour le plaisir de rêver

Vacances/Voyages

À LIRE SAMEDI

Le Théâtre du Thé des Bois présente

LA PETITE MAUDITE

Une comédie d'André Poulain Mise en scène Danielle Fichaud

«Vos dernière chance»

SUPPLÉMENTAIRE LE 27 AOÛT

Du 24 juin au 20 août 1994 (du mardi au samedi, 20 h 30)

574, rue Parc, Deux-Îles Autoroute 10, sortie 128 Réservez au (819) 864-9569 Forfaits disponibles

63, rue King ouest LA MAISON DU CINÉMA (819) 566-8782

«Ils sont adorables!» P.H. Goulet, Journal de Montréal

LES PETITS GARNEMENTS version française de LITTLE RASCALS TOUS LES SOIRS: 7:10

«L'émotion et le suspense sont au rendez-vous.» Pierrette Roy, LA TRIBUNE

Le Client SUSAN SARANDON TOMMY LEE JONES v.f. de «THE CLIENT» TOUS LES SOIRS: 6:50 - 9:15

«Irrésistible.» -Serge Dussault, LA PRESSE

Tom Hanks Forrest Gump EN VERSION FRANÇAISE TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:25

«Le prochain grand film de Pat Morita»

Le Nouveau Karaté Kid THE NEXT KARATE KID TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:10

BRUCE WILLIS JANE MARCH

COLOR OF NIGHT en version originale anglaise TOUS LES SOIRS: 6:55 - 9:30

Juste au moment où vous croyez la guerre froide finie... Ils se font un devoir de la réchauffer.

POLICE ACADEMY MISSION MOSCOU version française de «POLICE ACADEMY MISSION IN MOSCOW» TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:20

«INSOLITE, AMUSANT, HYPER-GAPOTÉ!» -Le Blanchard JOURNAL DE MONTRÉAL

LE MASQUE de zéro à héros v.f. de «THE MASK» TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:15

CINÉMA CAPITOL 59 rue King est, Sherbrooke 565-0111

Schwarzenegger

«IL Y A DE QUOI POUR TOUT LE MONDE» Richard Corliss, TIME MAGAZINE «L'ULTIME FILM D'ACTION...» JEFF CRAIG, SIXTY SECOND PREVIEW TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:35 SAM. DIM.: 1:45 - 4:20 - 7:00 - 9:35

«L'AVENTURE ÉPOUSTOUFFLANTE DE LA DÉCENNIE.» Jim Ferguson, KMSB - TV/FDX

un film de JAMES CAMERON

Vrai Mensonge version française de True Lies

CINÉ-PARC ORFORD OUVERTURE DES GUICHETS À 7h15 Pour l'horaire 843-9575

2 ÉCRANS GÉANTS AVEC SON FM STÉRÉO Autoroute 10 et 55, sortie 123

PLUS! 2e film au ciné-parc: SUSAN SARANDON Le Client TOMMY LEE JONES v.f. de «THE CLIENT»

PLUS! 2e film au ciné-parc: AVEC JIM CARREY ACE VENTURA MÈNE L'ENQUÊTE

Le photographe Guy Tremblay expose

Jusqu'au 16 octobre, l'artiste ouvre son album de famille à la Bibliothèque Memphrémagog

Magog

Des photographies en noir et blanc récentes de Guy Tremblay sont exposées à la Bibliothèque municipale Memphrémagog jusqu'au 16 octobre.

L'exposition dont le thème est Quand j'étais plus nouveau a des airs d'album de famille, Guy Tremblay ayant voulu démontrer que l'album de famille est un point de repère très important autant pour le photographe que pour son sujet bien que les photographies qu'elle regroupe soient présentées dans un contexte quelque peu différent de l'album de famille traditionnel.

Photographe autodidacte, Guy Tremblay qui pratique son art depuis plus de 20 ans conçoit et anime des ateliers de photographie. Il habite Rock Forest.



«UN DES HITS DE CET ÉTÉ!»

CUL DE SAC

avec **PIERRETTE ROBITAILLE**, **BERNARD FORTIN**, **CHANTAL LAMARRE**, **JACQUES GIRARD**, **LUC GOUIN**

SUPPLÉMENTAIRES EN AOÛT En vente présentement

HALET LOUER

«À NE PAS MANQUER!»

135 RUE PRINCIPALE Sherbrooke, 115 au Centre-ville Sherbrooke 10 de Montréal (coin de la Sherbrooke et de la St-Jacques)

Tout l'été du mercredi au samedi

INFORMATION ET RÉSERVATIONS: Région de Granby: (514) 375-2262 Extérieur: 1-800-587-2262

POURFAITS DISPONIBLES GROUPE SPEC • Tél: 527-3644

GRANBY THÉÂTRE D'ÉTÉ

66797

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE!

Veillez noter que nos magasins sont maintenant ouverts les mercredis jusqu'à 21 h et les dimanches à compter de 10 h.

SEARS

Attendez-vous à plus

La rentrée des classes



4-6X

CHEMISE ET PANTALON SPORT CHOISIS POUR GARÇONS
Chemise Rough Houser^{MD} en denim de coton. Sears ord. 14,99. Ch... 8,99
Pantalon en sergé de coton. Ord. 17,99. Ch..... 10,79

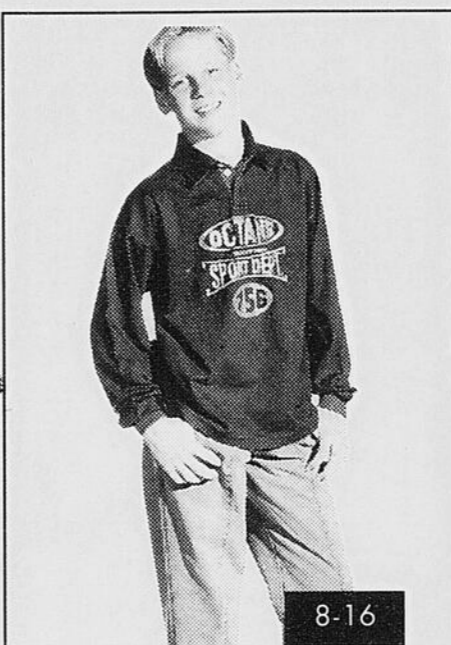


8-16

Rien que **5⁸⁸** Ch.

SHORT BOXEUR LOONEY TUNES^{MC} ET DE LA NCAA
Au choix, short à motif imprimé ou boxer en flanelle de coton à imprimé sur la jambe gauche.

Tous les modèles ne sont pas disponibles dans tous les magasins
LOONEY TUNES: Les personnages, noms et autres signes distinctifs s'y rapportant sont des marques de commerce de Warner Brother © 1994.



8-16

17⁹⁹ Ch. Haut
19⁹⁹ Ch. Pantalon

MAILLOT STYLE RUGBY ET PANTALON EN TOILE AVEC CEINTURE
Chaque article confectionné en coton.

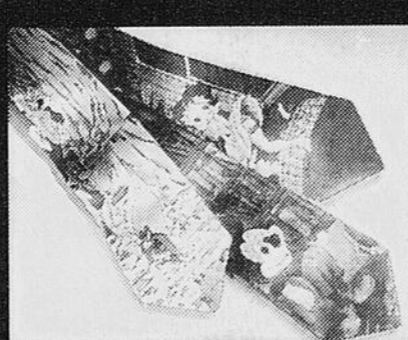


8-16

Rien que **18⁹⁹** Ch.

PANTALON DE COULEUR EN DENIM POUR FILLES
Pour filles, jeans lavés avec des pierres et avec ceinture. Coton.

RABAIS 1/3
CULOTTES CHOISIES
Au choix, culottes ordinaires et bikinis pour femmes.
Sauf Jockey For her^{MD} et Fruit of the Loom



Rien que **31⁹⁹** Ch.
Sélection de cravates variées avec vos personnages de dessins animés préférés. Polyester.

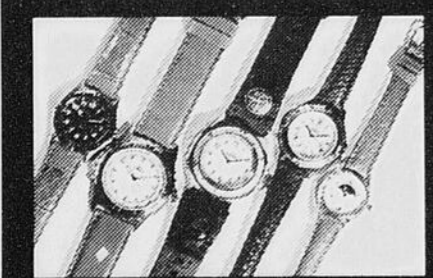
29⁹⁹ Ch.
VÊTEMENTS EN DENIM
Pour femmes, choix de jeans, jupes et fuseaux de nos collections Jessie JJ Jeanswear^{MC} et Nevada^{MC}. Coton.



Rien que **2³⁹** Ch. Ord. 4\$
Rabais 40%. Caleçons standard en tailles 30, 34, 38 et 42. Tons unis ou à rayures.

Rabais 25%
TOUTES LES CHAUSSETTES POUR FEMMES
Faites votre choix parmi toute notre sélection.

19⁹⁹ Paire
CHAUSSURES POUR FEMMES
Sélection comprenant modèles à bride, lacés et plus.



Rabais 30%. Montres Timex^{MD} choisies. Modèles pour hommes et femmes. Ord. 39,99-69,99. Ch..... 27,99-48,99
Prime! À l'achat d'une montre Timex^{MD} offerte à 30% de rabais, vous recevrez sans frais un maillot Timex Indiglo^{MC}.
Disponible dans la limite des stocks disponibles. La prime doit être rendue en cas de retour.

... PROFITEZ EN PLUS DES ACTIVITÉS POUR LA RENTRÉE DES CLASSES!

Afin de vous remercier de faire confiance à Sears, nous avons organisé de nombreuses activités en magasin...
Venez y participer!



Rien que **14⁹⁹** Ens.
Séchoir à cheveux et fer à friser Windmere^{MD}. Séchoir à 2 vitesses, 2 réglages de température. Fer compact très pratique.

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU MERCREDI 7 SEPTEMBRE 1994, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

TVA promet de présenter les vampires québécois

Animée par Hélène Laurendeau et Benoît Johnson, la nouvelle émission «Qui vive!» propose un regard inusité, mais rigoureusement scientifique, sur la santé

Michel RONDEAU

Sherbrooke

Il y a des vampires au Québec et pour s'en convaincre, il suffira d'écouter la nouvelle émission «Qui vive!» présentée à TVA le jeudi soir à 20h30, à compter du 8 septembre.

Conçue et réalisée par Jacques Despins, l'émission sera co-animée par Hélène Laurendeau et Benoît Johnson.

Il s'agit d'une émission qui aborde la santé sous des angles tout à fait surprenants. «On voit vraiment des choses inusitées», livre Hélène Laurendeau. En fait, l'émission traite plutôt d'actualité et de société en les regardant avec une lunette médicale.

Des révélations sur les pilotes de Formule 1 et sur les conditions dans lesquelles

ils conduisent, sur l'équipe de médecins présente au Grand prix automobile du Canada, voilà le contenu d'une émission.

Une autre émission pose la question «Les médecins pleurent-ils?» On verra trois spécialistes qui livrent des témoignages étonnants.

Les miracles existent-ils? Une femme peut-elle être allergique à son mari? La musique country porte-t-elle au suicide? Qui sont les vampires du Québec?

On répondra à ces questions et à bien d'autres, qui donnent lieu à des découvertes qui font écarquiller les yeux. «Toute l'équipe qui oeuvre à «Qui vive!» est fascinée», confie Hélène Laurendeau, en avouant qu'elle ne se serait pas contentée d'une émission de santé qui ne faisait que donner des conseils de santé et de prévention. «Ça a sa place, mais je n'aurais pas embarqué.»



Tandis que là, apprendre qu'il y a des gens au Québec qui souffrent de porphyrie, qui ont de la difficulté avec leurs yeux dans la lumière du jour et que l'ont traité au siècle dernier en leur faisant boire du sang, v'là toute une histoire qui commence à piquer la curiosité.

Sur la première émission, le 8 septembre, Hélène Laurendeau reste muette. Il y aura une surprise, avoue-t-elle, en riant de plaisir. «C'est un peu par hasard... mais les gens vont aimer», dit-elle, mystérieuse.

Il est évident que certaines personnes pourraient juger l'approche de l'émission discutable, mais assure Mme Laurendeau, «question d'éthique, nous avons évité le sen-

Hélène Laurendeau a animé le magazine-santé hebdomadaire «Comment ça va?». Elle paraît également toutes les semaines à la télévision, à l'émission «Salut, bonjour!».

sationnalisme pour ne pas déformer l'information. Le contenu scientifique est solide. Nous avons d'ailleurs l'appui de la Fédération des médecins spécialistes du Québec, de l'Association des hôpitaux du Québec et du Fonds de recherche en santé du Québec.»

Chaque émission d'une demi-heure comportera deux grands reportages d'une durée d'environ dix minutes, ainsi que trois ou quatre capsules sur des sujets variés.

Pour le tournage, l'équipe doit passer entre 10 et 12 heures, pour cinq minutes d'émission. «Nous avons passé deux jours au Grand prix.» Et cela ne compte pas le temps mis sur la recherche préalable.

Beaucoup de travail... pour beaucoup de plaisir, témoigne Hélène Laurendeau.

Il y aura 26 émissions qui seront télédiffusées deux fois chacune d'ici un an.

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE!

Veillez noter que nos magasins sont maintenant ouverts les mercredis jusqu'à 21 h et les dimanches à compter de 10 h.

SEARS

Attendez-vous à plus

3 JOURS SEULEMENT

VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE LES 26, 27 ET 28 AOÛT 1994

RIEN À PAYER AVANT 1 AN

sur tous les meubles*, gros électroménagers, aspirateurs, machines à coudre, téléviseurs, magnétoscopes et chaînes stéréo JVC^{MD}, Sanyo^{MD} et Pioneer^{MD}

*Sauf meubles de patio et pour bébés

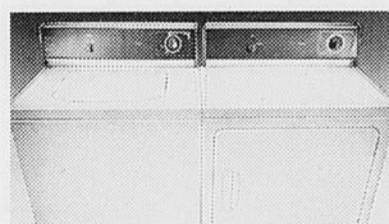
PAS d'acompte à verser.

PAS d'achat minimum.

PAS de taxes à payer à l'avance.

PAS d'intervention d'un tiers pour le crédit.

Utilisez votre carte Sears et ne payez rien avant Août 1995, sur approbation du service du crédit. 25\$ de frais d'administration. Offre en vigueur jusqu'au 28 août 1994. L'offre n'est pas valable pour les articles soldés des Centres de liquidation. Détails en magasin.



399⁹⁹
Ord. 449,99

Rabais 50\$ sur laveuse Capri^{MC}
2,6 pi. cu. de grande capacité.
2 températures lavage/rinçage
et 2 niveaux d'eau. Blanc. N° 44010.

Rabais 40\$. Sécheuse Capri^{MC}.
Capacité de 5,6 pi. cu. Blanc. N° 84010.
Ord. 339,99. Ch. **299,99**

Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears

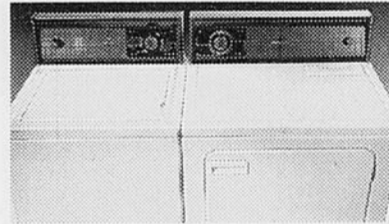


RABAIS 240\$ SUR CET ENSEMBLE DE TRÈS GRANDE CAPACITÉ

599⁹⁹ Ord. 719,99

Rabais 120\$. Laveuse Kenmore
12 programmes de 3,05 pi. cu.
Agitateur Dual-Action^{MD} double.
Blanc. N° 44702.

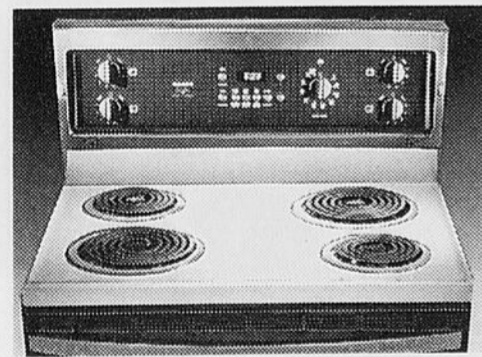
Rabais 120\$. Sécheuse Kenmore
Capacité de 7,0 pi. cu.
Porte à très grande ouverture.
Blanc. N° 84702.



499⁹⁹
Ord. 549,99

Rabais 50\$. Laveuse Kenmore^{MD}
2,45 pi. cu. de grande capacité.
6 programmes à 3 niveaux d'eau.
Blanc. N° 44195.

Rabais 40\$. Sécheuse Kenmore^{MD}
d'une capacité de 6,4 pi. cu. Blanc. N° 84195.
Ord. 389,99. Ch. **349,99**



RABAIS 160\$

Cuisinière électrique Kenmore^{MD}
30" à éléments-serpentin de luxe,
minuteur électronique.

Nettoyage facile. Blanc. N° 66021.
Sears ord. 859,99. Ch. **699,99**

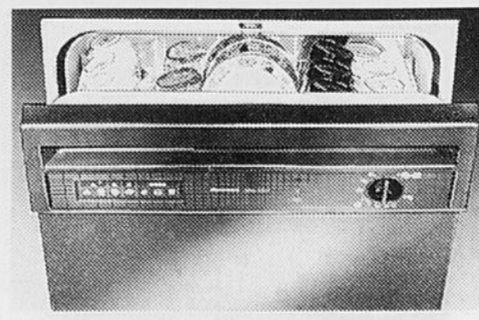
Supplément pour autonettoyant et porte en verre noir.



RABAIS 350\$

Réfrigérateur Kenmore^{MD} côte-à-côte
21,6 pi. cu. à tablettes réglables en verre,
distributeur d'eau et glaçons.

Blanc. N° 33720.
Ord. 1849,99. Ch. **1499,99**



RABAIS 160\$

Lave-vaisselle Kenmore^{MD} à
encastrer[†]. 5 cycles dont lavage
économique. Séchage avec ou sans
chaleur, mise en marche différée
6 heures. N° 73360.

Sears ord. 659,99. Ch. **499,99**

[†]Supplément pour installation. Dans la plupart des régions. Sears peut faire faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés.



RABAIS 200\$

Réfrigérateur Kenmore^{MD} 18,1 pi. cu.
à 4 demi-clayettes en porte-à-faux, 1
tablette pleine largeur. Blanc. N° 63282.

Ord. 1099,99. Ch. **899,99**

Modèle Kenmore 19,9 pi. cu à hydrateurs
avec couvercle en verre. Blanc. N° 63202.

Ord. 1149,99. Ch. **949,99**

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU MERCREDI 31 AOÛT 1994, SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.

SEARS

Attendez-vous à plus

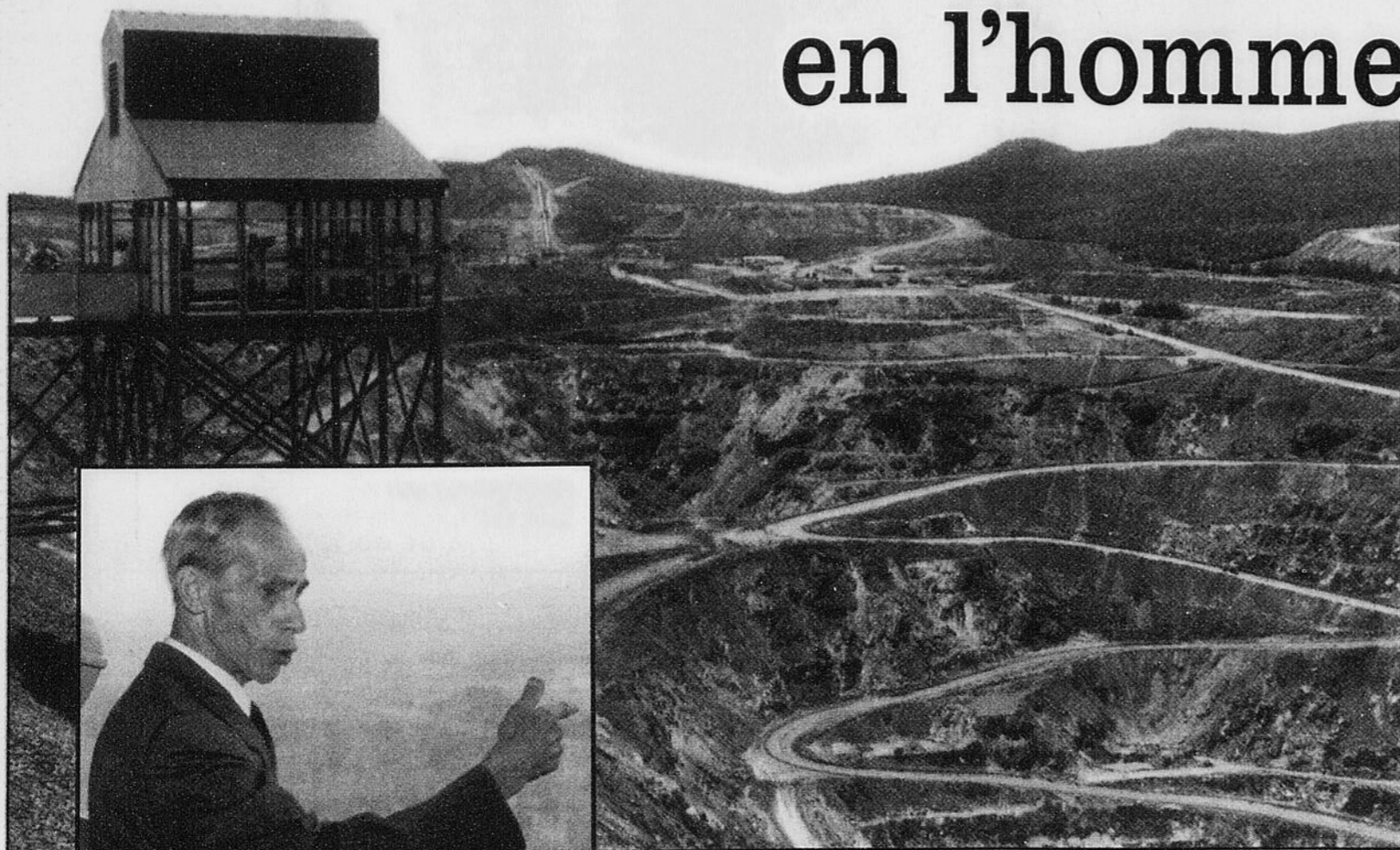
Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal:** Anjou: 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Pointe-Claire:** 694-8815, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Ste-Marthe-sur-le-Lac:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec:** Québec: 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province:** Alma: 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

MIEUX SE CONNAÎTRE

Si le poste d'observation de Black Lake a redonné vie à Camille Croteau

L'amiante s'est trouvé un ambassadeur en l'homme du belvédère



Depuis l'ouverture de ce belvédère, qui offre un formidable point de vue sur l'exploitation minière de Black Lake, Camille Croteau, ou l'homme du belvédère, se rend quotidiennement à «son» poste d'observation, en bordure de la route 112 où il s'improvise interprète de la réalité minière. Et il sait de quoi il parle quand il s'adresse aux touristes.

Black Lake

Il n'aurait pas découvert ce passe-temps qu'il en serait probablement mort aujourd'hui. Mais son implication bénévole l'a fait rajeunir, lui faisant rencontrer des milliers de visiteurs et permettant, à l'organisme Tourisme-Amiante, de trouver en lui un formidable ambassadeur.

À 78 ans, Camille Croteau est pour ainsi dire devenu M. Amiante.

Frêle, d'une apparente santé fragile, M. Croteau n'en conserve pas moins une mémoire phénoménale. Et sa vie, maintenant, c'est au belvédère d'observation de la mine d'amiante Lac qu'il la passe.

Depuis l'ouverture de ce belvédère, qui offre un formidable point de vue sur l'exploitation minière, Camille Croteau se rend quotidiennement à «son» poste d'observation,

en bordure de la route 112. Là, il s'improvise interprète de la réalité minière. Et il sait de quoi il parle quand il s'adresse aux touristes.

«J'ai travaillé 40 ans à la mine. Et avant d'y travailler, j'allais à la pêche exactement à l'endroit où se situe maintenant le trou. Il y avait de belles truites, se rappelle Camille Croteau. Quand ils (les dirigeants de la mine) ont fait vider le lac, ça m'a fait quelque chose. Je perdais mon lac pour pêcher.»

Effectivement, les experts avaient découvert, sous le lit du lac Noir, un important gisement d'amiante. De 1955 à 1959, la vidange du lac fut menée. En plus d'avoir détourné le cours d'eau, les travailleurs retirèrent pas moins de 30 millions de verges cubes de boue, au coût de 35 millions \$. L'exploitation de la mine «Lake Asbestos of Quebec Ltd» débuta officiellement en 1958. Moins de 20 ans plus tard, cette compagnie devenait le

deuxième plus important producteur de fibres d'amiante de l'Occident.

Un attrait indéniable

Dans la région de Thetford-Mines, le belvédère d'observation de Black Lake est devenu un attrait touristique indéniable. Cette année, on s'attend à ce que plus de 200 000 visiteurs, rien de moins, s'y rendent pour admirer cette mine à ciel ouvert qui, avec les autres mines et énormes monticules de sable d'amiante, confère à la région une configuration lunaire.

Mais l'âme de ce belvédère, aménagé en 1991, demeure Camille Croteau. L'homme du belvédère, comme on se plaît à l'appeler dans la région, ne se fait pas prier pour aller au devant des touristes, leur expliquer le travail d'un mineur, les éclairer sur l'exploitation qui a cours tout au bas du belvédère, 1100 pieds plus bas.

«C'est bien simple; j'aime ça. J'ai pris ma retraite en 1977. Mais j'ai recommencé à vivre depuis que le belvédère a été construit, explique

Son travail, entièrement bénévole, comble de bonheur et de satisfaction les dirigeants de Tourisme-Amiante, Rivard Beaudoin, le président de l'organisme, se dit comblé de pouvoir compter sur un ambassadeur de cette trempe. Et, afin de souligner l'apport de Camille Croteau à la promotion de l'amiante, les 22 maires de la région lui ont rendu un bel hommage, faisant de lui la vedette d'un jour lors d'une croisière sur le lac Aylmer.

«Camille est un grand sensible. Il a pleuré toute la journée. Mais pour nous, de la région, il était impératif de souligner son implication. Il n'y a pas de mots pour décrire l'impact qu'a sur notre développement touristique la participation de M. Croteau, note Rivard Beaudoin. L'hommage que nous lui avons rendu était pleinement mérité.»

Camille Croteau, de son côté, admet que cette marque de reconnaissance l'a touchée droit au cœur. Mais son implication bénévole ne se veut pas une course aux honneurs.

«Je suis chanceux, ma femme m'encourage à continuer. Et elle dit

elle-même que j'ai rajeuni de cinq ans depuis que le fais ce travail bénévole, enchaîne Camille Croteau. Moi, ce que je veux, c'est de remonter la réputation de l'amiante dans l'opinion publi-

que. Et je ne manque pas une occasion de dire aux touristes que l'amiante n'est absolument pas dangereux. Quand des Américains viennent, je leur en donne même un petit morceau. Ce que je veux, c'est de démystifier l'amiante pour que d'autres générations puissent gagner leur vie dans les mines, comme je l'ai fait moi-même.»

Pince-sans-rire, M. Croteau estime qu'il lui reste encore plusieurs dizaines d'années à passer au belvédère d'observation. Conscient de son âge, il fait cette recommandation: «Jetez jamais vos vieux meubles, ça peut toujours servir!»

Textes et photos: Michel MORIN

Une «histoire d'eau» qu'il vaut la peine d'entendre

Le lac Aylmer dévoile ses charmes au passagers de l'Odysée 93

Disraëli

Le syndrome de l'amiante révolu, la MRC de l'Amiante fait maintenant tout en son possible pour garder les touristes dans sa région. Une foule d'activités y sont maintenant offertes et elles semblent plaire aux visiteurs qui, plus que jamais, allongent la durée de leur séjour.

Activités complémentaires, les croisières sur le lac Aylmer ne cessent de gagner en popularité. Offertes pour la deuxième année consécutive, ces croisières permettent un coup d'oeil différent sur ce magnifique plan d'eau que constitue le lac Aylmer.

À bord du bateau-mouche l'Odysée 93, sur lequel peuvent prendre place une quarantaine de personnes, il est possible de silloner les eaux du lac Aylmer, long de 28 kilomètres, et d'en apprendre un peu plus sur son histoire.

Évidemment, le lac Aylmer borde plusieurs municipalités: Disraëli, Garthby, Beaulac, Stratford et Saint-Gérard. Le capitaine, Jean-Paul Gagné, raconte aux visiteurs l'époque de la drave et du flottage de bois qui, il y a quelques décennies, étaient très populaires.

Les visiteurs y apprendront qu'une vieille promesse électorale a failli produire un pont enjambant le lac Aylmer, depuis Stratford jusqu'à Garthby. Cet engagement a bien failli se réaliser. Un quai, du côté de Stratford, a été construit et c'est de là que devait s'avancer le pont. Mais il n'a jamais vu le jour.

Quelques tragédies se sont également produites sur le lac Aylmer

dont une, qui coûta la vie à sept pêcheurs. La croyance populaire veut que jamais les cadavres n'aient été retrouvés, certains croyant que des courants sous-marins aient entraînés les corps des disparus. Mais la lumière n'a, semble-t-il, jamais été faite sur cette affaire.

Et puis il y eut ce parachutiste de Sherbrooke qui, en donnant un spectacle afin de démontrer son savoir-faire, s'est tué à cause du refus de son parachute de se déployer. Il semble que la fiancée du malheureux ait assisté à ce drame, qui s'est déroulé sous des centaines de regards de plaisanciers venus faire la fête en bordure du lac Aylmer.

Activité prisée

Les croisières du lac Aylmer constituent une activité très prisée. L'an dernier, à leur première année d'existence, ces croisières ont attiré près de 3500 visiteurs. Et selon Lili Morel, directrice de cette activité, ce nombre devrait être dépassé à l'issue de la saison estivale.

«Nous faisons environ 15 kilomètres sur le lac. La croisière dure un peu plus de deux heures et elle nous permet d'obtenir un tout autre point de vue de ce lac. Même des gens qui demeurent dans la région n'en reviennent pas de la beauté du panorama, de commenter Lili Morel. Nous avons accueilli des touristes venant de l'Allemagne, de d'autres pays d'Europe, des États-Unis. Beaucoup de visiteurs sont également venus de Montréal et de Québec.»

L'Odysée 93 devrait être retiré des eaux du lac Aylmer vers la mi-septembre. D'ici là, il est toujours possible de réserver des places.



Le bateau-mouche l'Odysée 93 peut accueillir une quarantaine de personnes à son bord à qui il propose une croisière parsemée d'histoire sur les eaux du lac Aylmer, long de 28 kilomètres. Ces petites balades qui font découvrir les six municipalités riveraines sous un nouvel aspect sont offertes jusqu'à la mi-septembre.

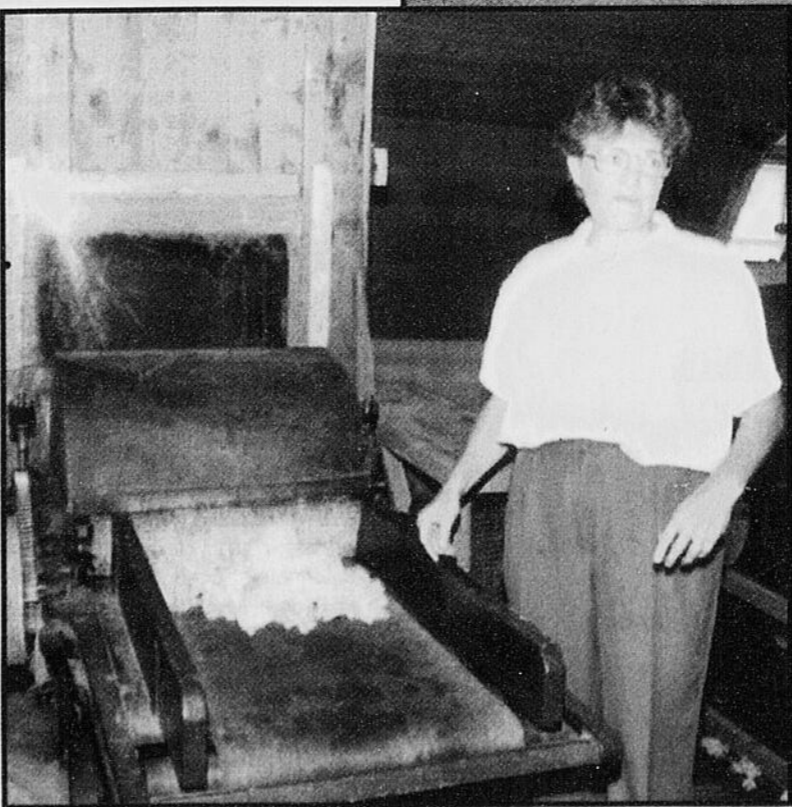
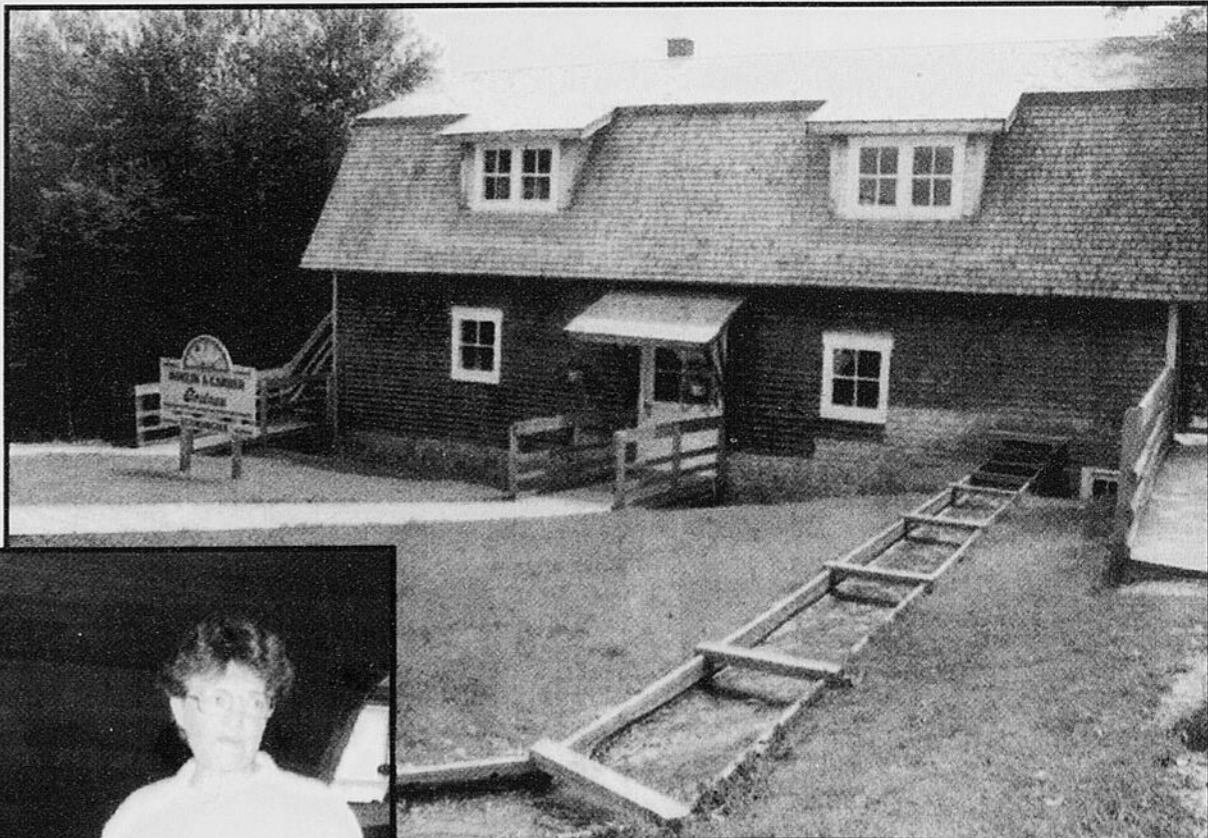
Le moulin à carder d'East Broughton: témoin de l'ingéniosité de nos ancêtres

East Broughton

Il suffit de visiter le moulin à carder Groleau, à East Broughton, pour réaliser combien nos ancêtres pouvaient être ingénieux. Et pour constater également comment la directrice du moulin, Ghislaine Pomerleau, est envoutée par cette technologie du passé qui, encore aujourd'hui, produit des résultats étonnants.

Le moulin à carder Groleau est aujourd'hui entièrement fonctionnel. Mus par l'énergie hydraulique, tous les équipements, le piqueur, la cardeuse et l'enrouleuse, sont en parfait état de fonctionnement.

Pièce maîtresse du moulin à car-



Le moulin à carder Groleau constitue l'héritage d'un riche passé au Québec. En 1842, on dit que le Bas Canada en comptait pas moins de 186 sur son territoire. Et même après toutes ces années, la directrice du musée, Ghislaine Pomerleau, ne peut s'empêcher de toujours s'émerveiller par cette technologie d'une autre époque, certes, mais combien ingénieuse.

leau puisque le moulin est à nouveau rasé par un incendie en janvier 1941. Une nouvelle fois, le moulin est reconstruit est se concentre sur sa mission de carder de la laine. Dans le passé, il était également utilisé pour seier des billes de bois.

Une idée du... Maroc

Curieusement, Ghislaine Pomerleau a eu l'idée de faire revivre le moulin à carder Groleau à la suite d'une visite au... Maroc.

«En 1985, je suis allée en voyage au Maroc. Une fois rendue sur place, on nous a fait visiter des vieilles roches. Je me suis dit que je n'avais pas fait huit heures d'avion pour ne voir que des roches. C'est à ce moment que j'ai pensé que nous avions, dans notre région, des at-

traits touristiques à faire connaître, à développer, explique Mme Pomerleau. Je connaissais le vieux moulin à carder à East Broughton et j'ai pensé qu'il serait intéressant de le faire revivre. L'aventure devait commencer à ce moment.»

Les intervenants ont d'abord fait l'acquisition du moulin, en formant une société. Puis, ce fut la course aux subventions qui s'est échelonnée sur cinq ans.

À la suite de longues et difficiles démarches, la Société historique et culturelle d'East Broughton ouvrirait, en 1990, le centre d'interprétation du moulin à carder Groleau.

En plus du moulin à carder, la maison authentique de la famille Groleau a été conservée et remise dans son état original.

Il y a quelques semaines, un Festival de la laine a été tenu au moulin à carder Groleau. Et pour aider au financement de cette entreprise, les visiteurs peuvent acheter des couettes de lit, entièrement faites de laine cardée à East Broughton.

«Et de la laine, c'est chaud. Je peux vous l'assurer», précise Ghislaine Pomerleau.

der, la roue à godets, d'un diamètre de 20 pieds, permet à elle seule d'actionner toutes les pièces d'équipement. Et c'est du ruisseau Roy, situé en amont du moulin, que provient l'eau, grâce à une conduite d'aménée actionnée par un système de pelles.

Le moulin à carder Groleau constitue l'héritage d'un riche passé au Québec. En 1842, on dit que le Bas Canada comptait sur son terri-

toire pas moins de 186 moulins à carder. Du reste, l'arrivée massive des tisserands écossais, vers 1855, devait favoriser l'établissement de nombreuses fabriques de laine et déclencher, au Québec, une ère de progrès dans ce domaine.

Le moulin Groleau a été construit au cours de cette période. Détruit par le feu vers 1895, le moulin devait être reconstruit. Mais la malchance pourchasse les Gro-